SULCOS EN L'ALMA (SURCOS EN EL ALMA)

ELECHÍA Nº 4 // ELEGÍA Nº 4

d’a dolor no siempre ni á la fuerza piedras e cantals naixen
alasveces abollonan tovos flocos de nieu feitos glarima que alumbra un riso
e allora ye cuan o mundo se torna chicotet tanto que n’una man i cabe
cara la dolor tot esdeviene mensoña facilmén mensurable
e ye sólo lo corazón qui creix dica esbarrancar-se
iste viello corazón que traquía á o compás d’a tuya remeranza
que como alatre bien esmolau ubre sulcos n’o més amagau rincón de l’alma
asobén mesmo n’a dolor floreix l’asperanza

Ánchel Conte

……
del dolor no siempre ni a la fuerza piedras y guijarros nacen / a veces brotan blandos copos de nieve hechos lágrima que alumbra una sonrisa / y es entonces cuando el mundo se torna pequeñín tanto que en una mano cabe / frente al dolor todo se convierte en cosa sin importancia fácilmente mensurable / y sólo es el corazón quien crece hasta desbordarse / este viejo corazón que late al compás de tu recuerdo / que como arado bien afilado abre surcos en el más escondido rincón del alma / con frecuencia incluso en el dolor florece la esperanza